

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal-Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

KORITZA AUX MAINS DES GRECS

Le combat corps-à-corps se poursuit dans la grande ville albanaise

L'armée grecque vient de couronner, par la prise de Koritza, ses magnifiques exploits des trois dernières semaines. Les Italiens subissent de ce fait un revers aux conséquences incalculables.

Koritza et Argyrocastro étaient, en territoire albanais, les deux grandes bases de départ de l'armée d'invasion, la première en direction de Florina-Salonique, la seconde en direction de Janina-Larissa.

Le commandement italien avait en vue deux principaux objectifs : briser le front hellénique en deux tronçons et, par une poussée rapide, installer un nouveau front d'attaque allant de l'Adriatique à l'Égée. La Grèce, sectionnée en deux, eût succombé sans pouvoir opposer de résistance sérieuse. Mussolini espérait réaliser ainsi son plan criminel en moins d'un mois.

Grâce à la résistance acharnée des éléments permanents de défense établis à la frontière, grâce à la victoire du Pinde, à l'allant irrésistible des troupes de choc, grâce aussi à la Royal Air Force, venue à temps pour renforcer la petite aviation grecque, les Italiens, pourtant remarquablement bien préparés et équipés, ont été brisés nets. La quantité et la qualité du matériel dont les Hellènes se sont emparés, en témoignent assez.

Avec la prise de Koritza, la menace italienne contre Florina et Salonique ne subsiste plus qu'à travers le territoire yougoslave, via Monastir (Bitolia).

Sans doute, le haut commandement grec a déjà prévu l'éventualité d'une agression de ce côté et toutes les précautions sont prises.

Dans quelle mesure, va-t-il exploiter ce nouveau succès pour affaiblir davantage encore l'agresseur ?

Nous ne tarderons pas à le savoir.

En tout cas, saluons bien bas les braves, qui montrent au monde entier comment un petit peuple résolu peut et sait se défendre.

Hier, les Finlandais, aujourd'hui, les Grecs donnent à un puissant ennemi la leçon qu'il mérite.

Athènes Palladé doit en tressaillir de joie triomphante.

J. L.

Belgrade, 19. — (Reuter). — Des correspondants mandent de la frontière que Koritza est tombée. Ces informations ajoutent que la ville a été prise à 1 heure du matin.

Sofia, 19. — (S. Sp. «Al Balagh»). — Radio-Athènes annonce que les troupes grecques, attaquant lundi depuis les hauteurs de Morova, se sont forcé un chemin dans une partie de Koritza et repoussent lentement les Italiens au cours d'un violent combat corps-à-corps.

L'offensive grecque continue dans tous les secteurs malgré l'intervention de nuées d'avions ennemis et malgré l'arrivée de renforts italiens.

Les Grecs ont chassé les Italiens des positions qu'ils occupaient sur la montagne en leur

infligeant de lourdes pertes et ont occupé une nouvelle série de hauteurs.

Les troupes grecques tiennent maintenant toute la ligne de Koritza à Erseka, en territoire albanais.

Un succès grec à Erseka

Athènes, 19. — (S. Spéc. «Al Balagh»). — Les troupes grecques venant de Liasovic ont tenté un coup de main contre Erseka, capturant par surprise les quelques Italiens qui ne s'étaient pas encore enfuis vers les collines. Ils s'emparèrent de 33 batteries anti-tanks, 10 canons de campagne, 16 mortiers et firent sauter des dépôts de munitions, détruisant des milliers d'obus, balles et grenades.

rôtée net, à moins que les Italiens ne se préparent à violer le territoire yougoslave et déclencher un nouveau mouvement contre la Grèce par Monastir.

Il semble que l'offensive vers Janina sera également arrêtée net dès que Koritza tombera entre les mains des Hellènes.

Toutefois, les commentateurs militaires anglais font remarquer que bien que la prise de Koritza par les Grecs portera un coup terrible à l'offensive italienne contre la Grèce et qu'ils essayeront, sans doute de parer de toutes leurs forces, cela ne donnera pas aux Grecs une grande facilité pour poursuivre leur avance en Albanie.

Bien qu'il existe des routes se dirigeant vers le nord-est, vers El-Besseu, la région est très difficile. Koritza possède un excellent aérodrome civil qui a été transformé par les Italiens en non moins excellent aérodrome militaire.

Londres, 19. (Reuter). — Un pont qui surplombe Koritza a été définitivement pris par les Grecs, déclarait-on aujourd'hui à Londres dans les milieux militaires autorisés.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)



Le général Papagos, commandant-en-chef de l'armée grecque, s'entretient avec l'Air Commodore, J.H. d'Albiac, D.S.O., chef de l'aviation britannique en Grèce.

Bataille aérienne

Budapest, 19 (S.S. «Al Balagh»). — La radio grecque annonce que les Grecs ont abattu lundi dix avions italiens. Au cours de la bataille de Koritza, sept bombardiers lourds et deux chasseurs italiens furent descendus.

Deux avions grecs manquèrent.

Les combats pour la prise de Koritza

Londres, 18 (B.O.P.). — Suivant les dernières informations parvenues de Grèce sur la situation militaire qui se développe sur les fronts, la prise des hauteurs qui environnent Koritza justifie les espoirs de capturer un moment à l'autre cette ville elle-même.

Commentant l'importance stratégique de cette ville, qui est une des plus importantes d'Albanie, on souligne dans les milieux autorisés de Londres que, construite comme elle l'est sur la jonction des deux grandes routes se dirigeant vers la Grèce, sa capture par les troupes grecques donnera un atout d'importance à la défense de la Grèce.

Si Koritza tombe entre les mains des troupes grecques, comme cela est prévu d'un moment à l'autre, l'offensive italienne vers Salonique est ar-

L'« AMITIE » GERMANO-RUSSE

STALINE VEUT ÉLOIGNER HITLER DES FRONTIÈRES RUSSES

Ankara, 18 (N.E.B.). — On exprime l'avis à Ankara que Staline joue un jeu très obscur avec Hitler en vue d'éliminer la possibilité d'une agression nazie contre la Russie.

Alors que la guerre sur terre, en Europe, périclète depuis l'échec des tentatives allemandes d'une invasion des îles britanniques, Hitler dispose de cent divisions prêtes à agir l'importe où et Staline est anxieux, affirme-t-on ici, de ne donner aucun motif au Führer nazi de les transporter à proximité de la frontière russe.

C'est pourquoi Staline désire tout au moins montrer qu'il collabore avec les nazis, quelles que puissent être ses véritables intentions.

Les milieux diplomatiques à Ankara

sont d'avis que le maximum qu'Hitler pourra obtenir de la Russie, à la suite de la visite à Berlin de M. Molotov, ce sera éventuellement une assistance industrielle, dont le Führer a grandement besoin pour compenser les coups sévères que la R.A.F. a portés aux usines allemandes et aussi l'aide que les États-Unis accordent à la Grande-Bretagne.

Renseignements français

Washington, 18 (S.S. «Al Ahrâm»). — Les milieux diplomatiques français prétendent avoir des informations sûres suivant lesquelles le but principal du gouvernement allemand, quand il s'approche Moscou il y a plus d'un mois en vue de la conclusion d'un accord plus étroit, était d'obtenir du Kremlin qu'il exerce une pression sur la Turquie pour la détacher de la Grande-Bretagne.

Mais jusqu'ici, ni les paroles, ni les gestes des dirigeants soviétiques ne permettent de supposer qu'ils ont l'intention d'accéder à la demande nazie.

À Washington, les personnes les plus au courant croient que la Russie est décidée à ne pas faire la guerre à la Turquie et que les relations russo-allemandes n'ont changé en rien à la suite de la visite de Molotov à Berlin.

Commentaires turcs

Ankara, 18 (A.S.A.). — Faisant un rapprochement entre le communiqué officiel paru après la visite de Molotov à Berlin et les événements qui se sont déroulés avec une rapidité vertigineuse dans la guerre italo-grecque, le journal «Ulus» écrit dans son éditorial que la guerre actuelle est celle des grands sacrifices et des grands efforts. Aussi est-il un devoir impérieux de tenir l'opinion publique au courant de la réalité avec franchise, afin que chacun, au moment opportun, prenne ses responsabilités.

SYMPTOMES

Un incident allemand en Yougoslavie

Berlin, 19 (Reuter). — Une allégation selon laquelle un membre de la minorité allemande en Yougoslavie, nommé Péringer, aurait été tué à bout portant, dimanche, par un sergent de police yougoslave dans le district de Bechka, est formulée dans une dépêche de Belgrade à l'agence télégraphique officielle allemande.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

LES INTERVIEWS DE "LA BOURSE EGYPTIENNE"

ECONOMIE DE GUERRE EN EGYPTE

S.E. Abdel Méquid Ibrahim Saleh, ministre de l'Approvisionnement, nous révèle le fonctionnement des délicats rouages de son ministère



S.E. ABDEL MEQUID IBRAHIM SALEH BEY, ministre de l'Approvisionnement et des Communications

Le ministère de l'Approvisionnement est pour ainsi dire un ministère extraordinaire. Né de la guerre, il disparaîtra sans doute avec elle. Car, en temps de paix, tout contrôle sur les livres d'achats, la distribution, la consommation des marchandises ira à l'encontre du but qu'on se proposerait d'atteindre et finirait par devenir insupportable.

Mais par les temps troublés que nous vivons, l'économie dirigée, la distribution rationnelle des produits de première nécessité, la lutte contre le gaspillage constituent une tâche primordiale que tout gouvernement doit entreprendre. Cette tâche, répétée, est aussi importante que celle du ministère de la Défense Nationale. L'armée doit avoir des armes, elle doit aussi avoir de milliers d'autres produits qui sont nécessaires à son équipement, à sa nourriture, aux ateliers dont elle dispose. Et c'est là un des problèmes et non des moindres — qui confrontent le ministère de l'Approvisionnement.

Le public en général ne se rend compte d'une façon précise que de ce qui le touche de près : la vie chère, le rationnement du pétrole, la réquisition des stocks de papier, le manque d'engrais chimiques sont des problèmes d'ordre économique qui sont l'objet de discussions véhémentes dans les milieux intéressés.

Nous avons voulu donc avoir des précisions sur ces questions et aussi sur l'activité générale du ministère de l'Approvisionnement.

A qui nous adresser sinon au ministre lui-même ?

S.E. Mire Abdel Méquid Ibrahim Saleh bey occupe déjà depuis quelque mois les fonctions de ministre de l'Approvisionnement. Dans le nouveau Cabinet, il est le seul membre, à l'exception du Chef du gouvernement, à cumuler deux portefeuilles. En dehors de sa tâche, à l'Approvisionnement, on lui a confié une tâche non moins lourde : celle de diriger les destinées du ministère des Communications, un ministère d'importance capitale dont dépendent les Chemins de fer, les P.T.T., les routes, les transports en commun, navigation maritime et fluviale et l'administration des ports et phares.

Il est donc étonnant de voir Son Excellence s'intéresser à des détails comme ceux du rationnement du papier, des sacs de coton et de certains métaux. Mais l'œil du maître ne doit-il pas être partout ?

Le ministre nous reçoit dans son Cabinet et immédiatement l'entretien commence — coupé de temps en temps par une signature, l'infaillible coup de téléphone ou l'examen d'un dossier.

Nous demandons à Son Excellence, si l'Égypte a suffisamment d'engrais. Car, c'est là un des problèmes économiques majeurs : sans engrais pas de récoltes et sans récoltes pas d'argent.

Son Excellence nous répond que les stocks d'engrais chimiques dont dispose le pays sont suffisants pour la prochaine récolte. Mais, pour le moment, le ministre fait, en collaboration avec celui de l'Agriculture une propagande intensive en faveur des engrais naturels et organiques. Il est certain que les paysans y auront recours dans une proportion de plus en plus importante.

Mais le fait primordial, poursuit Son Excellence, n'est pas la difficulté d'importer des engrais chimiques, mais une question de prix. Grâce à la maîtrise des mers que possède notre alliée, la Grande-Bretagne, le trafic maritime, entre le reste du monde et l'Égypte, a jamais été arrêté. Cependant, la hausse des prix du pétrole, et surtout ajoutée à celle du fret, de l'assurance

et d'autres frais subsidiaires rend son emploi onéreux. Les produits du sol égyptien, par suite des mesures que nous avons prises dans l'intérêt du consommateur, n'ont pas haussé en proportion. C'est pourquoi les importateurs d'engrais s'abstiennent de passer de grosses commandes de crainte de ne pouvoir couvrir la marchandise par suite de son prix élevé.

«Dirais-je, reprend Son Excellence, qu'à quelque chose malheur est bon. La hausse du prix des engrais chimiques devrait nous induire à encourager la production locale des fertilisants naturels. Ceci n'est possible que si nous prenons un soin particulier de notre bétail. Non seulement nous y gagnons un bon engrais, mais aussi une meilleure production de viande, de produits laitiers et de peaux.

«Pour le moment — ceci s'entend pour la prochaine récolte — les stocks d'engrais chimiques se trouvant en Égypte suffisent à faire face à la demande relativement modérée qui existe.

«Je vous prie de noter également que le ministère de l'Approvisionnement a demandé à celui des Finances de promouvoir la production industrielle. L'exportation des tourteaux de graines de coton, étant donné que ce produit est nécessaire comme combustible en remplacement du charbon.

«Cette substitution réduirait le coût de la production industrielle. Ajoutez que le fait de retenir les tourteaux dans le pays serait profitable à la nourriture de notre bétail.»

C.A.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 3)

L'ATTITUDE DU GÉNÉRAL WEYGAND

Londres, 18 (S.S. «Al Misri»). — Les rumeurs annonçant que le général Weygand — qui se trouve actuellement en Afrique du Nord — commence à se tourner contre l'axe ont fait un sort que les leaders politiques dans les deux camps adverses s'attendent à l'éventualité d'un mouvement de résistance dirigé par le général Weygand pour prévenir toute tentative espagnole d'arracher le Maroc Français à la France.

Le «Manchester Guardian» considère que le général Weygand agira probablement indépendamment du gouvernement de Vichy ou au moins indépendamment de M. Laval et des autres adeptes de la collaboration avec le Reich.

Les rumeurs en question se précèdent surtout à la suite du bruit qui a couru disant que des concentrations de troupes s'effectuaient au Maroc. Espagnol pour menacer le Maroc Français.

UN MANIFESTE DES SAVOYARDS

Londres, 18 (N.E.B.). — L'émission des Français libres à la radio de Londres, a été consacrée à la lecture de messages parvenus de France à Londres et à la réponse que quelques combattants des Forces françaises libres.

Voici ces messages : «Les gens, ici, sont anglophiles ou anglophobes.

«Les anglophiles disent : «Pourvu que les Anglais gagnent». Les anglophobes disent : «Pourvu que ces cochons d'Anglais gagnent».

En général, nous n'aimons pas plaisanter sur ce sujet. Car, nous n'oublions pas les soldats britanniques qui reposent en terre française, ni les camarades anglais qui ont été à nos côtés pendant la campagne de France. Mais si nous sa forme humoristique, la formule de notre correspondant nous intéresse, c'est parce qu'elle rend un compte fidèle de l'esprit public en France, parce qu'elle est le résumé saisissant et imagé des innombrables messages que nous continuons à nous faire parvenir d'un port de France, de Périgueux, de Marseille, de Nice, de Lyon, de Pau, de Lons-le-Saulnier, de Bourg-en-Bresse de Lourdes, pour ne citer que les plus pathétiques parmi les plus récents.

Mais au moment où pour Mussolini l'explication commence, c'est votre manifeste, combattants savoyards, qui a le droit aux honneurs.

«Au nom des Savoyards, qui tous, veillent rester Français, écrivez-vous, nous venons vous dire notre attachement à la France libre pour laquelle vous combattez encore. Nous ne voulons être ni donnés ni vendus. Et les sages qui habitent la Savoie comme sait si bien le dire la voix de Rome, sont prêts à le prouver. Chaque fois que passent les avions britanniques qui vont causer, comme dit le communisme italien, des dégâts insignifiants, la «flamme» de l'espoir s'allume dans notre âme. Nous sentons le poids de l'administration métré, et l'avenir se dresse effrayant devant nous. Heureusement qu'il existe encore des hommes dignes de porter le nom de Français et qui continuent la lutte. Nous savons que la guerre n'est pas terminée. En attendant le jour sublime où nous pourrions répondre «Présent» à l'appel, nous conservons intact au fond du cœur l'amour de la France, une et indivisible. «Signé : Des combattants qui veulent encore combattre.»

A cette voix, vous comme de coutume répondez celles de quelques combattants des Forces françaises libres :

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

L'ANE VETU DE LA PEAU DU LION

(d'après LA FONTAINE)



(Dessin de Stamati Vassiliou)

Un violent ouragan sur la Côte d'Azur

La fameuse promenade des Anglais de Nice s'est effondrée

Vichy, 18. (Reuter). — Une partie de la célèbre Promenade des Anglais de Nice s'est effondrée après qu'un ouragan se fut abattu sur la ville, transformant en torrents les ruisseaux de montagne. La principale voie de chemin de fer qui suit la côte a également été coupée.

Un temps épouvantable a causé des dommages à Marseille et en d'autres points sur les côtes françaises de la Méditerranée et de l'Atlantique.

Marseille, 18 (Havas). — Le mauvais temps qui a causé des dégâts sur les côtes septentrionales d'Espagne, a sévi également en France, notamment sur les régions de Marseille et de Nice. Une tornade s'est abattue sur la région, transformant les ruisseaux en torrents et inondant les principales artères de Nice. La rivière de Nice, les Pallions, est sortie de son lit, faisant effondrer la Promenade des Anglais. Les dégâts matériels sont importants.

SOUS-PRESSE

Tokio, 19 (Reuter). — Selon des nouvelles de Hanoi à l'Agence Domei, des combats sur une échelle considérable ont éclaté entre les forces du Thai et les troupes des frontières de l'Indochine française.

GELSENKIRCHEN, PREMIER CENTRE PÉTROLIER DU REICH, EST BOMBARDÉ PENDANT 3 HEURES

Plusieurs violents incendies sont allumés dans les grandes fabriques d'essence synthétique

Londres, 18. (Reuter). — La principale attaque des bombardiers britanniques dans la nuit de dimanche a porté sur les raffineries de pétrole de Gelsenkirchen, mais ce ne fut là qu'un raid parmi beaucoup d'autres. D'autres appareils britanniques bombardèrent des cités industrielles dans la Ruhr, des voies de communications ferroviaires et fluviales dans l'ouest de l'Allemagne, la base navale de Lorient et divers aérodromes en territoire occupé.

Le ministère de l'Air, en annonçant ces raids, ajoute que tous les appareils britanniques sont rentrés.

Première vague

Londres, 18 (B.O.P.). — La R.A.F. a commencé exceptionnellement tôt hier soir ses attaques, déclare le bulletin du ministère de l'Air. Elles furent dirigées contre la fabrication d'essence synthétique de Scholven de Buer, dans le voisinage de Gelsenkirchen. C'est l'une des installations les plus importantes d'hydrogénation d'Allemagne, pour la fabrication de l'essence synthétique pour avions, à partir du charbon. Elle avait été conçue pour produire 300.000 tonnes par an.

Les premiers avions britanniques arrivèrent avant 7 h. Les nuages rendaient difficile le repérage et l'observation des bâtiments de la fabrique, mais ces premières escadrilles restèrent plus d'une heure au-dessus de l'endroit, et pendant ce temps trouvèrent l'occasion de jeter plusieurs bombes de gros calibre et des centaines de bombes incendiaires sur l'objectif.

Tous les pilotes, à l'exception d'un seul, rapportèrent avoir vu des incendies et l'un d'eux, observa un incendie

magnifique qui s'étendit rapidement, jusqu'à couvrir une superficie d'un demi-mille carré. Il faisait encore rage 15 minutes après l'attaque.

La deuxième attaque

Après quelques heures d'intervalle, d'autres bombardiers arrivèrent au-dessus du même objectif. Ils trouvèrent les conditions atmosphériques plus que parfaites et il y avait un peu de brume. Le feu anti-aérien était bien dirigé, mais pas particulièrement intense. Il y avait également une grande concentration de projecteurs. Le second raid dura près de deux heures.

Plusieurs incendies et explosions furent observés et des coups directs furent enregistrés sur divers grands bâtiments.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat - B.P. 465 - LE CAIRE
Telephones: Direction: 50725
Redaction et Administration: 49000 (10 lignes)
Proprietaire: SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan. Le lundi, 18 novembre 1940.

Sa Majesté le Roi a reçu au palais d'Abdine... S.E. Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande-Bretagne...

Echos et variétés

LA PEAU DES GRENOUILLES. Les grenouilles vont être à vos pieds, mesdames...

SCRUPULE. Pour votre touz, je vais vous indiquer un remède radical... Vers midi, le Président se rendit à l'ambassade de Grande-Bretagne...

LE POLICEMAN. N'avez-vous pas lu l'affiche?... LES CONFÉRENCES. A 7 heures p.m., chez les "Éducateurs Nouveaux"...

NOUVELLES DIVERSES

EN raison des circonstances, le gouvernement égyptien n'a pas jugé opportun de donner suite à la demande du gouvernement français...

IL a été décidé de supprimer le bureau technique du ministère de l'Hygiène Publique... MALGRE les restrictions sur l'éclairage...

IL est question de modifier la composition du Conseil supérieur de l'Approvisionnement... RIEN n'a été négligé pour assurer la sécurité des pèlerins...

CHACUN jour, des plaintes sont envoyées aux autorités compétentes signalant les manoeuvres spéculatives de certains commerçants... HIER, la commission chargée de l'examen des questions concernant le camp d'El Tor...

EN dehors des quantités de blé qui ont été exportées, on annonce qu'un nouveau stock de 2.000 tonnes sera expédié prochainement à destination de certains ports de la Méditerranée...

Huit personnes ont été blessées au cours d'une bagarre qui éclata dans un village de la Haute-Egypte entre deux familles rivales... Après avoir terminé la rétention des eaux au réservoir d'Assouan...

BIEN possédant des stocks suffisants de charbon, l'Administration des Chemins de fer reçoit toujours les commandes faites à l'étranger, notamment en Angleterre et aux Indes...

Le corps diplomatique

Le ministre des Finances a fait transférer tous les services dépendant du sous-secrétariat d'Etat pour les mines et les carrières à Moustapha el Sadek bey...

Au "Journal Officiel"

Voici le sommaire du "Journal Officiel" en date du lundi 18 novembre 1940: Ordonnance Royale No. 67 de 1940 donnant mandat à S.E. le Cheikh Moustapha Abdel Razek bey...

Le Parlement

A la suite de son élection comme Président de la Chambre, S.E. le Dr. Ahmed Maher pacha a reçu hier de nombreuses personnalités venues pour le féliciter...

La ville

Ainsi que nous l'avons annoncé, le Conseil supérieur du Tanzim qui se réunit jeudi compte donner le nom de feu Hassan Sabry pacha à une rue du Caire...

Une conférence de S.E. Sir Miles Lampson

"La part de la Grande-Bretagne dans la civilisation"

S.E. Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande-Bretagne, inaugurera le nouveau cycle de conférences organisé par l'Union anglo-égyptienne...

Un appel du gouverneur à la population d'Alexandrie

Evitez les endroits où les bombes sont tombées. S.E. Mohamed Hussein pacha, gouverneur d'Alexandrie, agissant en sa qualité de gouverneur militaire...

...et remettez aux autorités les éclats de bombes que vous ramassez

Il a été remarqué également que certaines personnes ramassent pour leur compte les éclats des bombes et les gardent, en contradiction avec la nécessité de l'examen de ses fragments par les experts techniques...

Avis aux sujets italiens

Notre confrère le "Giornale d'Oriente" publie l'avis suivant: "A tous les Italiens âgés de plus de 18 ans sont priés de se présenter aux bureaux du journal, 39, rue Soliman pacha..."

ACTUELLEMENT AU

Advertisement for the movie 'The Doctor Takes a Wife' featuring Loretta Young and Ray Milland. Includes text: 'C'ÉTAIT UN DOCTEUR SANS EXPERIENCE en amour' and 'MAIS ELLE EN FIT UN SPECIALISTE!'.

Advertisement for BOVRIL. Text: '...Mais nous ne pouvons pas AUTOMATIQUÉMENT recouvrer des forces'. 'Une fois vos forces perdues, vous êtes trop affaiblis pour recouvrer les réserves épuisées. Laissez à BOVRIL le soin de regagner pour vous ces précieuses réserves...'.

Advertisement for LA COURONNE. Text: 'CLICHERIE LA COURONNE L. KARAYAN & Co'. 'Tous clichés pour impressions typographiques, noir et couleurs EXÉCUTION RAPIDE PAR LES PROCÉDÉS LES PLUS MODERNES'.

AU MINISTRE DE L'HYGIENE PUBLIQUE

TYPHOÏDE, DYSENTÉRIE ET TUBERCULOSE VIGOUREUSEMENT COMBATTUES

Après avoir achevé la réorganisation administrative du ministère de l'Hygiène Publique, S.E. le Dr. Ali Ibrahim pacha s'occupe à présent de l'étude des questions techniques concernant la répression des maladies épidémiques ou endémiques...

La mortalité enfantine. Le Dr. Hamed Mahmoud bey, directeur des services d'hygiène sociale, présidera cette commission créée dans le but de réduire la mortalité parmi les enfants...

La commission médicale. Elle a été nommée pour examiner les statuts de la commission médicale générale et suggérer au besoin la révision de ses attributions et de sa composition...

La dysentérie. La commission de la dysentérie est présidée par le Dr. Khalil Abdel Baki Bey, directeur du département des maladies endémiques...

La tuberculose. Les ravages de la tuberculose se font sentir en particulier parmi les classes pauvres. C'est dans ce domaine que sera orientée l'activité de la commission chargée de la lutte contre ce mal terrible...

Large advertisement for ZOTOS Brandy. Text: 'BRANDY produit pur de raisins'. 'ZOTOS'. 'RESTAURANT FLEURENT 42, rue Madabegh (entresol) CONCERT et DANSE TOUS LES JOURS de 5 h. 30 à minuit'.

Advertisement for CINÉ STUDIO MISR. Text: '6 DERNIERS JOURS de DANANIR interprété et chanté par OM KALSOUM'. 'Au cours de ce programme seront projetés les films relatifs aux cérémonies d'inauguration du Parlement et aux Obsèques de S.E. Hassan Sabry Pacha. PRIX POPULAIRES HABITUELS'.

Pour la femme

Polygone aime les pigeons...

Polygone m'a dit :
— Ma crise est passée. J'ai décidé de ne plus m'enfermer. Et, pour commencer, je ne veux plus aller au cinéma pendant quelque temps. Pas avec mes amis du moins. On n'y trouve guère le temps de se parler puisqu'on écoute des personnages fictifs. Et puis, je me suis toujours enfoncé dans les dimanches. C'est égoïste. Je me dois à ceux qui m'aiment. Me suis-je demandé ce qu'ils faisaient quand brillait le beau soleil du dimanche ?
J'ai écouté cette tirade, le cœur réchauffé. Quoi ? Etait-ce possible ? Polygone aurait-il à un tel point changé pour se décider à nous sortir, nous, ses amis... un dimanche ?
Dimanche. Le ciel a mis pour l'occasion sa plus belle robe bleue, laissant pour la semaine son manteau parsemé de nuages ou d'astères.
Polygone est venu nous chercher dans son auto. Une grande auto découverte. Je me suis installée en avant à ses côtés tandis que nos deux amis ont pris place à l'arrière. La brise nous emporte de son haleine on le dirait printaniers. L'auto traverse comme un bolide le Pont des Anglais tourne à droite et s'engage dans l'allée du Ministère de l'Agriculture :
— Polygone, où m'emmenes-tu ?
— Nos deux amis qui nous accompagnent veulent parler au Club Royal Egyptien de Chasse et de Pêche. Moi, je déteste ça : voir tuer les pigeons.
Et Polygone soudain se plonge dans un long silence et ses yeux bleus prennent la couleur d'une mer d'orage...
Tandis que nos deux amis patient, s'enthousiasment, se fâchent, j'admire les personnalités qui prennent part au tir. Polygone, les sourcils froncés, s'absorbe dans son rêve. Pour oublier cette mésaventure, je me console en savourant un gâteau de chocolat qui ressemble étrangement à une boulette d'une pâtisserie égyptienne. J'admire en même temps les toilettes des élégantes et me laisse présenter à des Princes et des personnalités qui m'entretiennent de mille choses aimables quand Polygone me dit brusquement :
— Je n'aime pas voir mourir les pigeons.
— Voilà donc la cause de ta tristesse !
— Oui, j'aime tout ce qui est vivant et que l'homme laisse vivre. Je ne puis accepter la mort des pigeons.
— Pourtant, tu n'es guère végétarienne, Polygone...
— Ce n'est pas la même chose. Tout à l'heure un pigeon s'est abattu sur notre table. L'as-tu regardé mourir ?
Il se lève brusquement :
— Laissez-moi vous conduire ailleurs, dans mon royaume éphémère, dit-il à nos amis.
Lisez demain "Polygone à l'Exposition des chrysanthèmes."
ZETTE.
(à suivre)

Une nouvelle infondée

Un journal de langue arabe annonçait ce matin, d'après son correspondant à Bagdad, que M. Eden était arrivé dans cette ville qu'il avait conféré avec l'ambassadeur de Grande-Bretagne et qu'il s'était rendu sur le Golfe Persique pour conférer avec des officiers supérieurs. Renseignements pris cette nouvelle ne repose sur aucun fondement.

A l'Union des anciens élèves hellènes de l'Ecole Abet

L'Union des anciens élèves hellènes de l'école Abet inaugurerait dimanche matin son nouveau et magnifique local au milieu d'une grande affluence.
A cette occasion, un service religieux fut célébré dans la vaste cour attenante à l'édifice, à l'issue duquel M. le Dr. Joannou, président de l'Union, prononça une belle allocution de circonstance, retraçant les efforts déployés par le comité, avec le concours de membres et d'amis généreux de l'Union en vue d'assurer aux anciens élèves un local spacieux, bien aménagé, excellent à tous les points de vue.
On procéda ensuite à la visite des lieux et des rafraîchissements furent servis aux invités.
S.G. l'archevêque du Mont-Sinaï, S.E. M. D. Capsalis, ministre de Grèce, M. Jean Callergis premier secrétaire de la légation, le colonel Economopoulos, M. P. Bellénis, président, M. Pézas, président honoraire, M. Mouratiadis, vice-président de la communauté hellénique du Caire, ainsi que de nombreuses notabilités de la colonie avaient tenu à rehausser de leur présence l'éclat de cette inauguration.
Dans l'après-midi eut lieu la grande fête donnée au profit des œuvres du tricot du soldat hellène et de l'élève indigent, et qui a obtenu le plus vif succès.

Les bas "Fashionable"

Avez-vous déjà visité le rayon de bas à la Maison Fashionable ? Si non, courez-y, car il s'y trouve actuellement un stock en voie de s'épuiser rapidement.
Les bas Fashionable sont à l'abri de toute critique. Vous pourrez, tout à loisir, en admirer la finesse, en apprécier l'élégance et la solidité.
La Maison "Fashionable", maison du goût et de la qualité, est au 3, midan Moustapha Kamel pacha (ex-Suarez).

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

SOUS-PRESSE LA DÉFENSE PASSIVE

Pour faire face aux éventualités

Le gouvernement vient de décider de consacrer L.E. 50.000 pour les frais destinés à faire face à toute éventualité au Caire par suite de la situation présente.

Les barrages Mohamed Aly

On sait que la Compagnie qui a construit le barrage Mohamed Aly réclame au gouvernement une somme de L.E. 20.000 pour la différence de prix dans les matières premières. Kamel Nabih bey, sous-secrétaire d'Etat aux Travaux Publics, fut chargé d'étudier la question et de présenter un rapport.

Ce matin, le Comité ministériel chargé d'examiner la question s'est réuni dans le Cabinet de S.E. le ministre des Finances et a poursuivi l'examen de cette affaire.

La police spéciale

Cet après-midi, S.E. Hussein Sirry pacha, en sa qualité de ministre de l'Intérieur, passera en revue la Police spéciale qui prêterait serment par devers lui.

Aux Affaires Etrangères

S.E. Hussein Sirry pacha a reçu ce matin les membres du corps diplomatique venus pour le féliciter à l'occasion de la constitution du nouveau Cabinet.

Le rationnement du pétrole

Un communiqué du ministère de l'Approvisionnement

Le ministère de l'Approvisionnement vient de publier un communiqué officiel au sujet de la distribution du pétrole au moyen des cartes de rationnement.

Le communiqué dit: Etant donné qu'il n'est plus possible de se procurer à présent du pétrole sans cartes, le ministère annonce qu'un certain nombre de cartes et de coupons se trouvent encore aux sous-comités chargés de l'estimation de la consommation.

Tous ceux qui n'ont pas eu jusqu'ici leurs cartes ou les coupons de rationnement sont priés de se présenter aux sous-comités de leur quartier respectif — l'adresse du sous-comité peut être obtenue auprès du kism — pour avoir la carte ou les coupons.

Les plaintes doivent être adressées aux sous-comités pour être étudiées. On peut faire appel aux décisions des sous-comités en s'adressant aux maamours markaz dans les moudirihs et aux commandants des kisms dans les gouvernorats. On peut également avoir recours en dernier ressort aux gouverneurs ou aux moudirs.

Le communiqué ajoute: Le ministère de l'Approvisionnement annonce que la distribution du kérosène au moyen des cartes a commencé depuis le 16 novembre 1940. Le rationnement n'a été ni arrêté ni renvoyé comme l'ont publié certains journaux par erreur. A partir de la date précitée, la vente ou l'achat du pétrole ne peut se faire qu'au moyen des cartes de rationnement.

LA DÉFENSE PASSIVE

Une conférence chez le gouverneur du Caire

Une importante conférence eut lieu ce matin sous la présidence de S.E. Mohamed El Sayed Chahine bey, gouverneur militaire du Caire, pour discuter toutes les questions intéressant la défense passive de la capitale. A cette réunion assistèrent des délégués du département de l'A.R.P., de l'Administration des Chemins de fer, Télégraphes et Téléphones de l'Etat, du département du tanzim, du service sanitaire du Caire et des sociétés des trams, des eaux, du gaz et des autobus.

Les assistants prirent connaissance et discutèrent les rapports préparés par le directeur du bureau de la défense passive du gouverneur du Caire et des commandants des kisms à l'issue de laquelle les constatations faites par les autorités responsables durant l'alerte (activité des volontaires, conduite du public, état de l'obscurcissement, etc.).

Les abris populaires

Nous avons parlé du fonds de souscriptions créé en vue de doter tous les quartiers du Caire d'abris populaires pour assurer la protection de la population civile en cas de raid aérien.

On a entrepris d'ores et déjà la construction de ces abris aux quartiers de Choubra, Boulac, Rod-El-Farag.

D'autre part, le département de la Défense passive poursuit l'aménagement des galeries publiques en abris en plaçant autour des arcades des sacs de sable.

Les volontaires

On a constaté dernièrement qu'un certain nombre de volontaires restent chez eux pendant les alertes au lieu de remplir leur devoir. Cela se produit surtout lorsque les alertes ont lieu la nuit.

Une circulaire est en train d'être préparée pour rappeler aux chefs et aux volontaires leurs engagements.

Un notable tué à Choubra

Le bureau des Investigations criminelles a été informé ce matin qu'un notable originaire de Louxor — Boutros bey Andraous, a été trouvé mort dans son appartement, au quartier de Choubra.

La victime avait une large blessure à la tête. Elle gisait près de la porte d'entrée.

D'après les premières constatations faites par les autorités, il semble que le crime avait pour mobile le vol. L'agresseur assaillit probablement le notable lorsque ce dernier lui ouvrit la porte. Le cuisinier et une ancienne servante du notable furent arrêtés pour les besoins de l'enquête.

CET APRES-MIDI

ÉLECTION DU BUREAU DE LA CHAMBRE

Le Président du Conseil fera demain un exposé sur la politique gouvernementale

Nous avons annoncé hier que S.E. le Dr. Ahmed Maher pacha avait été élu président de la Chambre.

En prenant le siège de Président, le Dr. Maher pacha tint à affirmer que son élection n'avait pas de caractère politique.

Le chef du gouvernement félicita le président de la Chambre et d'autres orateurs prirent également la parole dans le même but.

La séance prit ensuite fin pour reprendre cet après-midi, lorsque les députés éliront les vice-présidents et les autres membres du bureau de la Chambre.

On s'attendait à ce que le Président du Conseil fasse sa déclaration au sujet de la politique gouvernementale cet après-midi, mais par suite des élections du bureau de la Chambre, le discours du chef du gouvernement a été renvoyé à demain.

Au Sénat

Le Sénat s'est réuni hier sous la présidence de S.E. Mahmoud bey Khalil et a examiné quelques questions à l'ordre du jour.

Il a décidé de se réunir à nouveau cet après-midi, mais il faut croire qu'étant donné que le gou-

LE FONDS DU LORD MAIRE DE LONDRES

S.E. l'ambassadeur de Grande-Bretagne présente ses remerciements pour les donations suivantes destinées au fonds du lord-maire de Londres qu'il vient de recevoir : Banque Belge et Internationale en Egypte L.E. 100, Etablissements Orosdi-Back L.E. 50, Anonyme L.E. 50, M. J. L. Angeloglou L.E. 30, Mirrit Boutros Ghali bey L.E. 25, Gueffry Boutros Ghali bey L.E. 25 Chevalier Guly de Schoutheete de Tervarent L.E. 20, M. E. Bossut L.E. 20, Maison de la Petite Reine S.A.E. L.E. 15, M. Ralph S. Green L.E. 10, Mire Stephen B. Guirguis (deuxième donation) L.E. 5, Ibrahim Takla bey L.E. 5, Soeurs du couvent du Bon Pasteur, Suez L.E. 1, Total L.E. 356.

APRES LA MORT DE HASSAN SABRY PACHA

Les condoléances de S.M. le Roi George VI

Le Caire, 18. — (Reuter). — S.M. le Roi George VI a envoyé un message de condoléances à S.M. le Roi Farouk à la suite de la mort de Hassan Sabry pacha. Le message qui fut remis à S.M. le Roi Farouk par l'ambassadeur britannique, sir Miles Lampson, déclare :

« Je suis chargé par Sa Majesté le Roi de remettre à Votre Majesté un message de sympathie pour la perte d'un serviteur fidèle en la personne de feu votre Premier ministre, Hassan Sabry pacha, avec qui mon gouvernement a collaboré dans des conditions de confiance mutuelle aussi grande. »

Sir Miles Lampson a également transmis un message de sincère sympathie de la part du gouvernement de Sa Majesté au gouvernement égyptien et à Mme Hassan Sabry pacha, disant : « Nous nous rendons compte que nous avons perdu un ami loyal avec qui nous avons pu collaborer en des temps graves dans des conditions d'accord mutuel au grand avantage des deux pays. »

Dans la presse française

Vichy, 18. — (S. Spéc. «Al Ahram»). — Les journaux relatent les obsèques nationales de Hassan Sabry pacha. «Le Petit Jour» écrit: «C'était un grand ami de la France. Il avait une culture française étendue et il avait toujours manifesté de la sympathie pour les institutions et les intérêts français en Egypte.»

Des observateurs aéronautiques américains en Egypte

Une mission d'observateurs aéronautiques américains vient d'arriver en Egypte pour suivre les opérations de la R.A.F. dans le Moyen-Orient.

Cette mission qui se compose du colonel G. E. Brower, du major D. T. Crall et de deux fonctionnaires a été reçue par l'air chief marshal sir Arthur Longmore.

Les Etats-Unis s'intéressent de plus en plus aux opérations du Proche-Orient.

Ils ont un observateur naval qui est en contact avec la flotte anglaise de la Méditerranée et un attaché militaire auprès de la légation des Etats-Unis au Caire.

NOUVELLES ECONOMIQUES

DES POMMES-DE-TERRE IMPORTÉES D'ANGLETERRE

Dans les milieux du ministère du Commerce on envisage toujours les moyens propres à donner de l'extension au commerce extérieur en trouvant de nouveaux débouchés aux produits égyptiens et en encourageant l'importation des produits nécessaires au marché local.

A la suite des pourparlers entamés récemment entre les autorités égyptiennes et britanniques, il a été décidé d'importer de grandes quantités de pommes-de-terre d'Angleterre. Ces stocks arriveront bientôt en Egypte.

A partir d'AUJOURD'HUI

Chaque jour matinée à 3 h 15 - Vendredi & Dimanche matinée supplémentaire à 10 h - 30 a.m. à prix réduits

LES MARCHÉS

LA BOURSE EGYPTIENNE

MARDI 19 NOVEMBRE 1940

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 19 novembre 1940
FONDS D'ETAT

Dettes Unifiées 4 0/0 (quantité de Lst. 500 et au-dessus).....	P.E. 7060 60 70 75 70 75 60
Dettes Unifiées 4 0/0 (quantité inférieure à Lst. 500).....	P.E. 7070 70
Dettes Privilegiées 3 1/2 0/0 (quantité inférieure à Lst. 500).....	P.E. 6125
Dettes Privilegiées 3 1/2 0/0 (quantité inférieure à Lst. 500).....	P.E. 6125
Bons du Trésor du Gov. Eg. 4 1/2 0/0.....	P.E. (9750 a)

BANQUES

Crédit Agricole d'Egypte, Act. Ord.....	P.E. 382
National Bank of Egypt, Actions P.E. (2450) (40) (40) 2450 (20) (16) (20) (20) 24 20 20 (20)	
Crédit Foncier Egyptien, Actions P.E. (1960) (60) (56) (60) (60) (56) (54) (30) (36) (40) (40) 1934 (40) (36) (40)	

SOCIÉTÉS DES EAUX

Eaux du Caïre, Actions Capital.....	P.E. (434 v)
Eaux du Caïre, Actions Jouissance.....	P.E. 1090

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Anglo-American Nile & Tourist Co.....	P.E. 160
United Egyptian Nile Transport Co.....	P.E. (150 a)
The Egyptian Light Railways Priv. 5 1/2 0/0.....	P.E. 60 (64)

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Sté Fonc. Dom. Chelkh Fadl, Act.....	P.E. 416 18
Anglo-Egyptian Land Allotment Co.....	P.E. (315 a)
Sté An. de Wadi Kom-Ombo, Act.....	P.E. (630) 628 30
Sté An. du Béhéra, Act. Ord.....	P.E. (1060) 1050* (48) (46) 1048
The Aboukir Cy.....	P.E. (55 v)

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Cairo Elect. Rail, & H.O. Cy., Pd.....	P.E. 820 15 20
Cairo Elect. Rail, & H.O. Cy. Obl.....	P.E. (1846 a)
New-Egyptian Company Ltd.....	P.E. 76 75

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES

Cie Frigorifique d'Egypte.....	P.E. 580 82
Egyptian Salt and Soda Co. Ltd.....	P.E. 252 52 51 51 52
Sté Gl. Sucrières et Raff. d'Egypte.....	P.E. (570 v)
Sté Gl. Sucrières et Raff. d'Egypte, Oblig.....	P.E. 1554 54
Sté Gl. Sucrières et Raff. d'Egypte, Bond.....	P.E. 460
Filature Nationale d'Egypte, Act. Ord.....	P.E. 1400 390
Sté An. des Ciments Portland Tourah, Caïre.....	P.E. (1060)
Sté Misr de Filature et de Tissage.....	P.E. 576 (75) 70 70
The Ass. Cotton Ginners of Eg. Ltd, Act. Ord.....	P.E. (54 v)

SOCIÉTÉS D'HÔTELS

Les Grands Hôtels d'Egypte (ex-Nungovich).....	P.E. (1140 a)
Upper Egypt Hotels Co.....	P.E. 102
Egyptian Hotels Ltd, Act. Ord.....	P.E. 115 16

A LA BOURSE DE LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

Consolidés britanniques 2 1/2 0/0.....	Lst. 75 7/8
Emprunt de guerre britannique 3 1/2 0/0.....	" 101 11/16
Emprunt britannique de Conversion 5 1/2 0/0 1944/64.....	" 107 5/8
Emprunt allemand 7 0/0.....	" 6

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

NEW-YORK.....	Dollars à Lst. 4.02 1/2
CONGO BELGE.....	" 4.03 1/2 officieux
BERNE.....	" 176.50
ATHENES.....	" 17.30
MADRID.....	" 17.40
JAPON.....	" 37.70
INDES.....	" 525

Les cotons à l'étranger

Le 18 Novembre 1940

Clôture de Liverpool

AMERICAIN.....	7.52 + 3
EGYPTIEN.....	11.11 + 2
Guiza Janvier.....	10.70 + 1
Achmoui Janvier.....	10.70 + 1

Clôture de New-York

Décembre.....	10.05 + 2
Mars.....	10.07 + 3

Clôture de New-Orléans

Décembre.....	10.08 - 1
Mars.....	10.03 Inchangé

Clôture de Bombay

Fermé.....	
------------	--

Le change à New-York

Livre Sterling.....	4.04
Franc suisse.....	23.21

Ventes de Minet el Bassa

Balles 7169 dont:	
Sakel.....	882
Guiza.....	1792
Ashmoui.....	1472
Zagora.....	2058
Divers.....	365

Communiqué par

Costi Cozzika
29, rue Malika Farida - Le Caïre

CHIFFRES INDEX DES PRIX DES MATIÈRES PREMIÈRES

Sur la base de la valeur 100

au 31 septembre 1931

Le 18 novembre 1940

Aujourd'hui.....	172.8
Hier.....	173.6
Il y a quatre semaines.....	173.6
L'année passée.....	163.1

AU CAIRE

Cours du change, au Caïre

du 18 Novembre 1940

Cours pratiques à 11 heures a.m.

Achats.....		
Ventes.....		
Livre Sterling.....	97 1/4	97 1/2
Francs suisses.....	558.24	565.69
Dollars.....	24.072	24.3144

Métaux précieux

Le 19 novembre 1940

Argent fin, le kilo.....	400
Platine pur façonné, le gram.....	36
Nitrate d'argent, le kilo.....	330
Livre sterling-or, la pièce.....	244
Napoléons-or, la pièce.....	186

Or lingot Achat

Gouvernement, le dirhem.....	78.1
Bank of England, le dirhem.....	82.15
Place, le dirhem.....	90

Cours communiqués par

THE SHEFFIELD SMELTING Co.
Société Anonyme Egyptienne
VENTES ET ACHATS
OR - ARGENT - PLATINE

Siège Social et Usines
à Khan Abou Takla (Sagha)
Bureaux de Ventes
49, rue Maleka Farida
et Okelle Gohargula (Sagha)
Téléphones : 40385 - 57754

POUR VOS ACHATS

ET VENTES D'OR

adressez-vous à la Maison

Abdel Wahed Frères

SAGHA: Tél. 56419-52491

achat vente

Or fin.....	89,5	90
Latg.....	242	244

NOS DERNIÈRES NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

LA CÉSSION DE BASES NAVALES BRITANNIQUES AUX ÉTATS-UNIS

Un accord en fixe les emplacements

Londres, 18. (B.O.P.). — La cession de bases par la Grande-Bretagne aux États-Unis, annoncée il y a deux mois par M. Churchill, est sur le point d'être réalisée en pratique: les emplacements de ces bases dans les diverses colonies britanniques viennent en effet d'être choisis.

On annonce en effet officiellement, qu'un accord a été conclu sur la position de certains endroits qui seront cédés à bail aux États-Unis, et les États-Unis pourront ainsi construire des bases aux Bermudes, aux Bahamas, à Antigua, à la Jamaïque, dans les îles Leeward, St. Lucia, Windward et en Guyane britannique.

Ce choix rapide a été rendu possible par la venue dans chaque colonie, à tour de rôle, par un comité d'inspection américain présidé par le contre-amiral J.W. Greenleaf, de la Marine des États-Unis. Le comité s'est entretenu avec les gouvernements des diverses colonies, eux-mêmes conseillés constamment par le commandant-en-chef britannique des bases américaines ou antillaises, ou par des membres de son état-major.

Le comité s'est aussi rendu à la Trinité, où, cependant, la situation est encore sous examen.

Voici quelques brefs détails sur les emplacements choisis :

Aux Bermudes, des emplacements à l'extrémité est de la colonie; aux Bahamas, un emplacement sur l'île de Mayaguana; à la Jamaïque, des emplacements à Port-Jacques sur la côte sud de l'île, à environ 40 km. de Kingston; à Antigua, des emplacements près de Parham Harbour, sur la côte nord de l'île; à St. Lucia, un emplacement sur la baie de Gros-Jacques, à l'extrémité nord de l'île, et la question d'autres emplacements en ce pays que les activités d'espionnage britannique. Ces emplacements sur les berges de la Demarara, à environ 40 km. de la mer et à l'embouchure de l'Essequibo.

Les questions d'administration et de juridiction dans les territoires cédés soulèvent naturellement plusieurs problèmes qui seront discutés plus tard par des experts anglais et américains au cours de discussions qui auront lieu à Londres sur la proposition du gouvernement britannique. Cela ne signifie pas que les travaux sur les emplacements choisis seront suspendus en attendant le résultat de ces discussions. Au contraire, il est probable que dans presque toutes ou toutes les colonies, sauf La Trinité, les travaux préliminaires commenceront très bientôt.

ALLEMAGNE

LA GESTAPO SURVEILLE L'ARMÉE

Londres, 18. (N.E.B.). — Selon la radio allemande, des surveillants de police ont été nommés auprès de l'armée nazie.

Bien que la signification de cette information ne soit pas nettement établie, on pense que les activités d'espionnage exercées par la Gestapo sur la population civile seront maintenant étendues aux forces armées.

L'armée allemande s'était toujours fortement opposée aux activités des Gardes nocturnes, l'armée privée d'Hitler, grâce à laquelle, en fait, Hitler contrôle le pays.

On pense à Londres que c'est peut-être le mécontentement ouvertement exprimé par les troupes allemandes en France et en Belgique qui a rendu nécessaire cette nouvelle décision.

HITLER MULTIPLIE SES CONSULTATIONS

La visite de Serano Suner

Londres, 18. (B.O.P.). — Senor Serano Suner, ministre espagnol des Affaires Étrangères, est arrivé, aujourd'hui, à Berchtesgaden.

Avant d'être reçu par M. Hitler, le ministre espagnol eut un long entretien avec von Ribbentrop.

On estime à Londres que von Ribbentrop s'empresse de rassurer le membre le plus acharné du bloc antikomintern de ses récentes consultations avec M. Molotov.

Senor Suner, en route pour l'Allemagne, s'est arrêté à Paris où il eut un entretien avec M. Laval.

Le Comte Ciano

Londres, 18. (Reuter). — Le comte Ciano est arrivé aujourd'hui à Salzbourg, où il a été reçu par von Ribbentrop et des fonctionnaires du parti nazi et de l'armée. Il s'est ensuite rendu à l'hôtel.

Von Ribbentrop et le comte Ciano vont tous deux avoir une entrevue avec Senor Suner, ministre des Affaires Étrangères espagnol, aujourd'hui, ou demain, selon des nouvelles provenant de l'Axe ainsi que de source neutre.

Le Roi Boris chez Hitler

Berlin, 18. (Reuter). — Le roi Boris de Bulgarie a eu hier un entretien avec Hitler à Berchtesgaden. Le roi est parti immédiatement pour Sofia, à l'issue de l'entrevue.

FRANCE

LA TRAGÉDIE LORRAINE

Vichy, 18. (S.S. «Al Ahram»). — 6.000 expulsés lorrains arrivent quotidiennement à Lyon dans des trains décorés de drapeaux français de la Croix de Lorraine. Les expulsés, qui portent des cocardes tricolores, ont tout abandonné, sauf leurs effets de bagages, plutôt que de devenir Allemands.

Si le recours à la Commission d'Armistice de Wiesbaden n'aboutit pas, les réfugiés seront répartis sur les terres cultivables du sud-ouest, des régions de Narbonne, de Montauban, d'Auch, où ils seront fraternellement accueillis par les populations locales.

LE MARECHAL PETAIN A LYON

Lyon, 18. (Reuter). — Le maréchal Pétain est arrivé ici, où il passera deux jours afin de se rendre compte des difficultés de la région.

ÉTATS-UNIS

UNE DÉMISSION

Atlantic City, 18. (Reuter). — M. John L. Lewis, Président du Congrès de l'Organisation Industrielle, qui avait soutenu Wendell Willkie au cours de la campagne Présidentielle, a démissionné.

UNE DÉCLARATION DE M. STIMSON

Nouvelle-Orléans, 18. (Reuter). — M. Henry Stimson, secrétaire à la Guerre, au cours d'un discours prononcé ici, tenu à prévenir la Fédération Américaine du Travail que la classe ouvrière sera appelée à consentir des sacrifices pour le programme de la défense.

«Aujourd'hui dit-il, notre production, quoique satisfaisante jusqu'ici, est très loin d'être adéquate et il a attiré l'attention sur l'effort de la classe ouvrière en Grande-Bretagne qui aujourd'hui constitue en Angleterre un des piliers de la lutte pour la liberté.»

A PROPOS DU THAI

<

LE NOUVEAU COMMANDEMENT DE COOPERATION AVEC L'ARMÉE

Chaleureux commentaires de presse

Londres, 18 (B.O.P.). — La formation d'un nouveau commandement de coopération avec l'armée dans la R.A.F. est considérée par les experts comme une mesure vitale pour l'adaptation des forces de combat aux leçons de la guerre actuelle et répondre aux besoins militaires du proche avenir.

Ce commandement représente un des traits essentiels du nouveau plan auquel faisait allusion récemment, M. Anthony Eden, secrétaire d'Etat au Ministère de la Guerre, quand il déclara que toute la question de la collaboration entre l'Armée et la R.A.F. avait été résolue et portée sur des bases solides.

Cette mesure est accueillie chaleureusement par toute la presse, qui la rapproche de l'annonce des changements survenus dans le haut personnel de la R.A.F., changements qui mettent aux postes importants des hommes vigoureux et jeunes.

«Le Daily Mail» déclare : «L'idée d'attaquer a inspiré les nouvelles nominations. Nous employons maintenant nos meilleurs hommes, pour dresser des plans de campagne, et mener les opérations.»

«Le Daily Telegraph» dit : «La souplesse et l'esprit d'entreprise par lesquels sont dirigés nos opérations aériennes avec un succès si glorieux, continueront à rester la règle. Dans toutes les nouvelles nominations, le but a été que des esprits frais et plus jeunes, d'une initiative vigoureuse succèdent aux hommes qui, par des années d'un labeur difficile, ont construit et brillamment conduit la R.A.F. à la victoire pour la bataille de Grande-Bretagne.»

«Le Times» dit : «Pour le moment, le devoir essentiel du nouveau commandement de coopération avec l'armée sera une tâche d'entraînement, bien que nous prévoyons le temps où ce commandement s'occupera directement des opérations. Il n'y a aucun doute qu'un entraînement sous certaines directives, est urgent, et notamment en ce qui concerne la tactique du bombardement. Quand un adversaire adopte une nouvelle méthode-tactique, il n'est jamais bon de l'imiter servilement. Pour le battre, sur son propre terrain, il est nécessaire d'améliorer ces méthodes.»

«Parlant de la mission en Amérique de l'Air Chief Marshall, Sir Hugh Dowding, le «Times» déclare : «Il fut au poste de commandement des chasseurs, pendant une période exceptionnellement longue, et chacun a pu se rendre compte de ce qu'il y a fait. C'est à lui que l'on se redevable des méthodes d'interception de jour qui ont si brillamment réussi et dont l'histoire pourra dire qu'elles ont sauvé notre pays de la défaite. Il se rend en Amérique comme un commandant victorieux, le meilleur que nous puissions envoyer, pour apporter à nos amis de l'autre côté de l'Atlantique son point de vue sur les besoins en matériel pour la guerre aérienne moderne.»

LA FLOTTE ANGLAISE BOMBARDE UNE BASE DE LA SOMALIE

De graves dommages sont causés

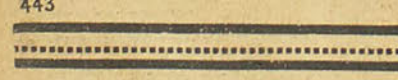
Londres, 18 (Reuter). — L'Amirauté annonce que des forces légères britanniques ont bombardé Dante, en Somalie Italienne. Des réservoirs à pétrole, ainsi que les batteries côtières et anti-aériennes de même que le débarcadere ont été atteints et semblent avoir été sérieusement endommagés. On ne signale pas de pertes ou de victimes du côté anglais.

L'action de la R.A.F.

Le Caire, 18 (Reuter). — Il a été annoncé aujourd'hui du quartier général de la R.A.F. dans le Moyen-Orient, que, continuant à fournir toute l'aide possible aux forces grecques sur la frontière gréco-italienne, les appareils de bombardement de la Royal Air Force ont attaqué hier El Bassan (Albanie). Les dépôts militaires ainsi que les dépôts de munitions ont été atteints, toutes les bombes tombant dans la zone des objectifs. Les détails complets des dégâts causés n'ont pu être observés en raison des conditions atmosphériques, mais un incendie fut allumé.

Rhume de Poitrine

Frictionnez gorge et poitrine avec cet onguent puissant. Agit comme un cataplasme et dégage des vapeurs médicamenteuses. Décongestionne, facilite la respiration, enraye le rhume presque toujours en une nuit.



VICKS VAPORUB

HOTEL ROYAL

MIDAN KANTARET EL DEKKA — LE CAIRE.
Tél. 51698 — R.C.C. 30499 — Télégr. «Royalotels».

Situation centrale à cinq minutes de la Gare, avoisinant les grands hôtels et les bureaux de Tourisme.

100 CHAMBRES
toutes avec eau courante chaude et froide — Salle de bains
— Service Irrepréciable —
Prix très modérés
Arrangements spéciaux pour long séjour.
Établissement recommandé par les familles.
Propriétaires : SYNADINOS & TSOUNIS

NOS DERNIERS NOUVEAUX LA GUERRE ITALO-GREQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Dans les mêmes milieux, on déclare que les Grecs ont bon espoir de voir Koriza tomber bientôt.

Des tanks, des mitrailleuses, et des soldats italiens se réfugient en Yougoslavie

Belgrade, 18 (Reuter). — D'après un message de Djevdjijia, 600 soldats italiens, avec 130 tanks, ont franchi la frontière albanaise et se sont rendus aux autorités yougoslaves.

La flotte italienne évite le combat avec la flotte grecque

Athènes, 18 (Reuter). — Le journal «Proia» déclare que dans la nuit du 13 novembre des unités de la flotte grecque ont traversé le détroit d'Ortranto à proximité de l'île de Sasso, sur la côte d'Albanie, sans rencontrer de navires de guerre italiens.

Le chef de l'état-major naval grec

Le chef de l'état-major naval grec, le contre-amiral Sakellariou, est bien connu dans les milieux de la marine britannique, écrit l'«Egyptian Gazette». Le contre-amiral Sakellariou a de nombreux amis parmi les officiers supérieurs de la flotte britannique qu'il connaît depuis l'époque où, avant la dernière guerre, il suivait les cours de l'école d'artillerie de Portsmouth.

Possible reddition des îles du Dodécannèse

Istanbul, 18 (S.S. «Al-Ahram»). — La presse locale commence à parler d'une reddition possible des îles du Dodécannèse italien à la suite du blocus britannique qui rend la situation de plus en plus intenable. Le «Son Telegram» et le «Vakits» déclarent que cette capitulation est inévitable. Le «Vakits» révèle que dans les îles italiennes voisines de la côte turque, un dindon coûte près de deux livres sterling, il pout une demi-livre, un kilo de beurre deux livres, un œuf un shilling, un kilo de haricots deux shillings.

Les Italiens reconnaissent avoir bombardé Monastir

Belgrade, 18 (S.S. «Al Balogh»). — Un communiqué officiel annonce qu'une reddition a été obtenue à Monastir sur le bombardement d'avions italiens. Le gouvernement italien a répondu que le bombardement ne fut pas intentionnel et qu'il ne peut pas payer de dommages intérêts.

Le communiqué grec

Athènes, 19 (Ag. d'Athènes). — Le communiqué officiel du haut commandement des forces armées helléniques du 18 novembre annonce : «En Epire et dans la région à l'est de Korizta se sont livrés aussi aujourd'hui de vifs combats. Nos troupes remportèrent de nou-

veaux succès repoussant les contre-attaques ennemies et occupant les positions de l'adversaire qu'il défendait avec acharnement.

Les troupes ennemies qui, auparavant avaient pénétré dans la région au sud du fleuve Kalamas, furent toutes repoussées au nord du fleuve. Certains de nos détachements avançant en profondeur dans le territoire ennemi détruisaient les routes et les ponts, des dépôts de provisions militaires et de carburants et firent quelques prisonniers. L'aviation ennemie a bombardé avec de fortes formations nos positions sur le front. Dans les combats aériens au-dessus du front, notre aviation a abattu sept bombardiers ennemis et deux avions de chasse.

Deux de nos avions ne sont pas rentrés à leur base.

Notre aviation a opéré des vols de reconnaissance en profondeur au-dessus d'Argyrocastro et de colonnes ennemies en marche. A l'intérieur du pays l'aviation ennemie a bombardé sans succès la ville de Préveza.

Soulèvements en Albanie

Athènes, 19 (S.S. «Al Balogh»). — Le journal athénien «Vradini» publie l'inter-view d'un déserteur albanais qui a déclaré :

«Le mois dernier, trois soulèvements des nationalistes albanais ont été réprimés dans le sang par l'armée italienne. L'invasion de la Grèce par l'Italie a été le signal d'une révolte générale dans tout l'Albanie le matin même de la déclaration de la guerre. «Nos hommes, nos femmes et nos enfants vivent tous pour le jour où les

L'ACTION DE TARENTE VAUT MILLE FOIS PLUS QUE TOUTE PROPAGANDE

Londres, 18, (S.S. «Al-Ahram»). — Le «Daily Express» écrit :

«Le Lancashire est en train de découvrir qu'une once d'action vaut une tonne de propagande. La victoire de Tarente en effet est suivie par un flot de câbles d'Egypte, de Turquie et d'autres pays acheteurs du Moyen-Orient demandant les prix des étoffes et les dates d'expédition éventuelles. Jusque-là, les acheteurs craignaient que l'on pourrait faire la flotte du Duce. La confiance est maintenant revenue et les commerçants du Lancashire comptent sur un mouvement presque aussi important que celui d'avant-guerre.»

Six incendies

Six incendies furent provoqués par le bombardement et des explosions furent à leur tour provoqués par ces incendies.

Une autre raffinerie de pétrole en feu fut atteinte vers minuit, et bien qu'il y eut des nuages, ils n'étaient pas assez épais, pour empêcher l'observation. Deux grandes explosions furent observées cinq minutes au moins après celles des bombes jetées par l'un des avions. 500 bombes incendiaires furent jetées, qui allumèrent plusieurs incendies.

Commentaires anglais

Londres, 18 (N.E.B.). — Le «Sunday Times» passant en revue les résultats de la victoire de Tarente écrit : «Le principal avantage obtenu est que la flotte britannique a maintenant une plus grande liberté d'action en Méditerranée qu'avant-guerre. Grâce à sa nouvelle base de Grèce, la flotte anglaise sera à même d'exercer une plus grande pression sur les communications maritimes italiennes dans le nord africain et le maréchal Graziani ressentira cette pression plus qu'il n'importe quel moment dans l'histoire récente.»

Badoglio consulte Keitel

Zurich, 18 (N.E.B.). — Selon des informations parvenues ici les chefs des états-majors allemand et italien, le général von Keitel et le maréchal Badoglio, discutent actuellement sur la façon dont l'Italie pourra sortir de l'impasse dans laquelle elle se trouve engagée par suite de l'hécatombe de la bataille de Tarente.

Chasseurs canadiens

Ottawa, 18 (Reuter). — Le ministre de l'Air canadien a annoncé que la deuxième escadille de chasse de l'aviation royale canadienne sera bientôt en service actif en Grande-Bretagne.

Un discours peu glorieux

Londres, 18 (B.O.P.). — Les observateurs à Londres trouvent dans le discours prononcé aujourd'hui à Rome par Mussolini et les indications qu'il se trouve sur la défensive, — chose peu coutumière dans les discours qu'il aime prononcer à ses foules fascistes bien exercées.

Ce discours était prononcé à l'occasion du cinquième anniversaire de l'adoption par la S.D.N. d'un programme de sanctions économiques, destiné à aider l'Abyssinie dans sa résistance contre l'acte d'agression non provoquée de l'Italie fasciste, en dépit de ses obligations résultant de son adhésion au Covenant de la S.D.N. et du Pacte de Paris.

Le fait que la menace croissante d'un recours à la force préparé en secret par les nazis sous le couvert des professions de foi de Hitler, ait soumis le système de sécurité non encore essayé de la S.D.N. à une épreuve si forte que possible de rallier la volonté collective des États, pour rendre ce système efficace, — c'est cela que Mussolini a une fois de plus qualifié et célébré comme une victoire fasciste contre 82 nations.

La S.D.N. était sur un terrain que la propagande fasciste avait rendu familier à la population italienne, mais, lorsqu'il vint à l'entrée de l'Italie en guerre, — dans la guerre de Hitler, ce qui s'est révélé être le fait d'un sacrifice que les sacrifices des Italiens seraient légers et rapidement et joliment récompensés par le partage du butin du vainqueur, ses mensonges frappants au sujet des efforts historiques et incessants de la Grande-Bretagne pour sauver la paix, trahissent son anxiété qui est devenue plus évidente encore lorsqu'il a parlé des précédentes campagnes de l'Italie.

Il a essayé de chercher d'effacer de quelque manière l'impression croissante parmi les pays neutres qu'en Italie quelque chose va de travers, dans son effort de guerre.

Malgré ses vantardises d'avoir la suprématie en Méditerranée, la Flotte italienne a toujours esquivé les engagements, et elle a attendu derrière ses défenses côtières pour être réduite en pièces par les aviateurs britanniques. L'avance dans le désert occidental, au sujet de laquelle il fut fait tant de publicité, n'a pas été poursuivie, bien que l'on estime que les défenses soient inférieures en nombre et en matériel. Les incursions dans le Soudan ont avorté. Et maintenant, l'attaque exécutée de sang-froid contre le pays voisin scrupuleusement neutre qu'était la

MUSSOLINI demande aux Italiens de croire ses communiqués

Grèce, a été arrêtée et les défenseurs héroïques d'un petit Etat relativement faible, ont en fait repoussé les envahisseurs.

..Mais il donne en même temps la preuve flagrante de leurs mensonges

Rome, 18 (Reuter). — Aujourd'hui, à l'occasion du cinquième anniversaire des sanctions, Mussolini s'est adressé aux membres du parti fasciste. Il a déclaré que les communiqués de guerre italiens sont exacts et qu'il se contrôle personnellement la rédaction. «Un peuple fort comme les Italiens», dit-il, «n'a pas à avoir peur de la vérité.»

Après avoir déclaré que l'Italie aurait bientôt le parti, grâce à sa supériorité dans les airs sur les autres Puissances belligérantes, Mussolini a poursuivi : «J'ai demandé et obtenu du Fuehrer la permission de prendre une part active à la bataille contre la Grande-Bretagne avec des avions et des sous-marins, bien que l'Allemagne n'ait pas besoin de ces renforts.»

Il a déclaré ensuite que la guerre aurait pu être évitée, même dans les dernières heures d'août dernier, si l'ambassadeur polonais n'avait pas créé un obstacle formidable en demandant que les troupes allemandes soient retirées de Pologne.

Il a ajouté que l'Italie dispose de tout le matériel nécessaire pour surmonter la résistance grecque.

Gelsenkirchen bombardé

Une autre installation d'essence synthétique Gelsenkirchen a été bombardée hier soir par des avions britanniques.

La R.A.F. attaque les canons de Cap Gris-Nez

Londres, 18 (Reuter). — Lundi matin, peu après le lever du jour, des bombardiers de la Royal Air Force ont bravé un vent violent du sud-ouest pour attaquer les emplacements à canons allemands au Cap Gris-Nez. Les éclairs des bombes anglaises pouvaient être aperçus le long de la côte française.

Calme a terre

Le Caire, 18 (Reuter). — Communiqué : «Sur tous les fronts, rien d'important à signaler.»

Tout l'Empire représenté dans le Moyen-Orient

Londres, 18 (S.S. «Al-Misria»). — Le journal «Star» dit dans un éditorial : «S'il existe un champ de bataille pour l'Empire Libre entre que la Grande-Bretagne elle-même, ce champ est le Moyen-Orient.»

A l'appareil de guerre aux ramifications multiples du Moyen-Orient, participent de nombreux combattants libres dont les pays sont asservis par les nazis.

Cette unité d'action est la meilleure preuve de l'unité de l'Empire; elle démontre d'une façon flagrante les mensonges de Hitler qui a prétendu que l'Empire Britannique est en dislocation.

UN MANIFESTE DES SAVOIRS

«Ma femme porte le nom d'une des bergères de l'histoire de France; l'aînée et la plus jeune de nos nièces se nomment Françaises. Je vous espère tous et souhaite surtout de tout mon coeur, que, grâce aux soins intelligents de tous, Jacqueline ait retrouvé sa santé et puisse bientôt rejoindre son père. J'embrasse ma femme, nos enfants, nos parents, tous les nôtres.»

«Ma chère femme, dieu bien à nos quatre enfants que si, après quinze ans d'un bonheur parfait, nous nous sommes imposés une si cruelle séparation, c'est pour que la France contribue de toutes ses forces à sa libération et pour qu'ils puissent grandir et vivre libres. Quelles que soient les déceptions et les épreuves qui nous attendent encore avant la victoire finale, conservez la tranquille courage que tu as montré le jour de mon départ et dont l'image constitue pour les jours de détresse, mon réconfort.»

Le troisième message sera celui d'un mort. Il y a quelques jours mou raît, au champ d'honneur, des Forces françaises libres, le capitaine Henri Marin, combattant de la Marine et de Verdun. Ancien élève de l'École Normale supérieure, il avait ici-même, lancé un émouvant appel à tous les archiciviles. A la veille de disparaître, il formula un dernier vœu, celui d'adresser quelques paroles à son ancien camarade de promotion devenu directeur de l'École Normale, Jérôme Carcaudon. Puisse le nouveau recteur de l'Université de Paris entendre cette voix d'outre-tombe :

«Te souviens-tu de nos promenades, jadis dans la cour du Lycée Henri IV et sous les galeries de l'École. En ce temps où, à Paris, les Français pouvaient converser librement? Te souviens-tu de la visite que je fis un jour à la maison de tes parents, à Verneuil, car tu es à demi-Corse, à demi-Normand, donc deux fois Français? Toutes tes ambitions et au-delà se sont réalisées. Et c'est justice, puisque la France est meurtrie. Mais j'ai confiance en toi pour aider les jeunes recrues normanniennes à travers la tourmente. A bientôt, je veux dire : «Au jour prochain de la résurrection de notre patrie.»

Ce jour, hélas, Henri Marin n'aura pas vécu pour le voir. Mais, digne combattant de la France libre, sa main ne sera pas devenue froide avant d'avoir frappé le dernier mot : «La résurrection de notre patrie.»

DE L'ÉTRANGER

MUSSOLINI demande aux Italiens de croire ses communiqués

Grâce, a été arrêtée et les défenseurs héroïques d'un petit Etat relativement faible, ont en fait repoussé les envahisseurs.

..Mais il donne en même temps la preuve flagrante de leurs mensonges

Rome, 18 (Reuter). — Aujourd'hui, à l'occasion du cinquième anniversaire des sanctions, Mussolini s'est adressé aux membres du parti fasciste. Il a déclaré que les communiqués de guerre italiens sont exacts et qu'il se contrôle personnellement la rédaction. «Un peuple fort comme les Italiens», dit-il, «n'a pas à avoir peur de la vérité.»

Après avoir déclaré que l'Italie aurait bientôt le parti, grâce à sa supériorité dans les airs sur les autres Puissances belligérantes, Mussolini a poursuivi : «J'ai demandé et obtenu du Fuehrer la permission de prendre une part active à la bataille contre la Grande-Bretagne avec des avions et des sous-marins, bien que l'Allemagne n'ait pas besoin de ces renforts.»

Il a déclaré ensuite que la guerre aurait pu être évitée, même dans les dernières heures d'août dernier, si l'ambassadeur polonais n'avait pas créé un obstacle formidable en demandant que les troupes allemandes soient retirées de Pologne.

Il a ajouté que l'Italie dispose de tout le matériel nécessaire pour surmonter la résistance grecque.

Un aveu de Mussolini

Rome, 18 (Reuter). — Au sujet de la guerre contre la Grèce, Mussolini a déclaré dans son discours de ce matin : «Les montagnes et les vallées bourbeuses de l'Epire ne se prêtent pas à la guerre-éclair, comme pourraient le désirer les gens qui font de la stratégie en pioquant des épigrammes sur des cartes.»

ACTUELLEMENT AU CINEMA

JAMES CAGNEY — «Le jour de la dernière bataille»

PAT O'BRIEN — «L'ours pour une dentition»

SHERIDAN — «L'impératrice monte des qu'elle apparait!»

ROYAL — «Torrid Zone»



Un film CHAQUEMENT recommandé!

ROYAL

Au même programme : La dernière édition de «War Pictorial» LA GRÈCE EN GUERRE

Société Misr d'Assurances Générales

Prière de prendre note du Numéro de Téléphone actuel

49294

LA SALT & SODA VOUS DIT...



TOURTEAU

à remplacé avantageusement le CHARBON par le TOURTEAU

DE LA SALT & SODA PASSEZ VOS COMMANDES AU CAIRE: au No. 13, Bâti el Soudani, Tel. 57316-57342

A ALEXANDRIE: au No. 15, rue Cated Gohar, Tel. 27865 R.C. 12327 Caïra



VENTE et ACHAT de MICROSCOPES

de seconde main à de bonnes conditions CHEZ The National Hospital Supply Co., 6, RUE KENISSA - EL - GUEIDIA (en face de la National Bank) Téléphone 45690 LE CAIRE

100 Cartes Typo RT. 10
100 - Relief 15
100 - Litho 25
100 - Taille Douce 55 avec plaque



Cartes Impression de Bureau Pap. Imp. WEINSTEIN TEL: (THE STAR COMPANY) 28, Rue Macabagh - Le CAIRE (A Coté Ambass. de France) 42896

ACTUELLEMENT AU CINEMA

JAMES CAGNEY — «Le jour de la dernière bataille»

PAT O'BRIEN — «L'ours pour une dentition»

SHERIDAN — «L'impératrice monte des qu'elle apparait!»

ROYAL — «Torrid Zone»



Un film CHAQUEMENT recommandé!

ROYAL

Au même programme : La dernière édition de «War Pictorial» LA GRÈCE EN GUERRE

Société Misr d'Assurances Générales

Prière de prendre note du Numéro de Téléphone actuel

49294